



MUNICIPAL  
**Gazette**  
MUNICIPALE  
DE—OF  
**Montreal**

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

"La Gazette Municipale"  
Bureau de Poste: 299 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal.

Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

"La Gazette Municipale"  
Hôtel de Ville, — Montréal.

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

"The Municipal Gazette"  
Post Office Box: 299 or 42 Jacques-Cartier Square, Montreal.

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

"The Municipal Gazette"  
City Hall, — Montreal.  
TELEPHONE MAIN 4240

Paraît le lundi matin  
Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an  
Subscriptions \$2 a year  
Payables d'avance  
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation of the City of Montreal

CANADA

# DELIBERATIONS

## COMMISSION SPECIALE re DRAPEAUX

Compte rendu de l'assemblée du 14 septembre.

Sont présents: MM. les échevins Larivière, O'Connell, Létourneau, Bastien, Turcot, Emard, Roux.

Sur proposition de M. l'échevin Turcot, appuyé par M. l'échevin Roux.

M. l'échevin Larivière est choisi comme président de cette Commission.

Est alors soumis et lu l'extrait des procès verbaux du Conseil, assemblée tenue le 12 septembre 1910, instituant cette Commission pour s'enquérir des causes du changement des drapeaux hissés sur l'hôtel de ville durant les fêtes eucharistiques et pour savoir qui a ordonné ce changement et pour faire rapport sur la ligne de conduite à suivre à l'avenir lorsqu'il s'agira d'arborer des drapeaux.

A la demande de la Commission, M. J. L. Archambault, C.R., avocat de la Cité, assiste aux délibérations.

M. Eug. Gélinas, un des fonctionnaires du Greffier de la Ville, est assermenté comme sténographe par le Président.

Les résolutions suivantes sont lues:

1o. Résolution du Conseil du 21 Fév. 1910, nommant une Commission Spéciale de réceptions.

2o. Résolution de la Commission Spéciale de réceptions, assemblée tenue le 8 septembre 1910, donnant instructions au Surintendant de l'hôtel de ville, de changer certains des drapeaux hissés sur l'hôtel de ville.

Les personnes suivantes sont alors assermentées par le Président et donnent leur témoignage.

- M. R. Drouin, surintendant des Edifices municipaux.
- M. R. Prieur, gérant de la Cie d'Auvents des Marchands.
- M. L. N. Sénécal, secrétaire du Bureau des Commissaires.
- M. R. Bauset, sous greffier de la Cité.

M. R. Drouin, surintendant de l'hôtel de ville, après avoir prêté serment, dépose comme suit:

Par M. l'échevin Larivière.

Q. Depuis combien de temps êtes-vous à l'emploi de la Corporation?

R. Depuis au-delà de 21 ans.

## SPECIAL COMMITTEE re FLAGS

Report of meeting held on the 14th of September.

Present: Ald. Larivière, O'Connell, Létourneau, Bastien, Turcot, Emard, Roux.

On motion of Ald. Turcot, seconded by Ald. Roux, Ald. Larivière was appointed chairman of the Committee.

Submitted and read an extract from the minutes of Council, meeting held on the 12th September 1910, appointing this Committee to inquire into the causes of the change in the position of the flags hoisted on the City Hall during the Eucharistic Congress and ascertain by whom such change was ordered and report as to the course to be followed in future with regard to the setting-up of flags.

At the request of the Committee, Mr. J. L. Archambault, K. C., City attorney, attended the deliberations.

Mr. Eug. Gélinas, one of the City Clerk's officials was sworn as stenographer by the chairman.

The following resolutions were read:

1o. Resolution from Council dated the 21st of February 1910, appointing a special meeting on Receptions.

2o. Resolution from the Special Committee on Receptions, giving instructions to the City Hall superintendent to change the flags hoisted on the City Hall.

The following witnesses were then sworn by the chairman and gave evidence.

- Mr. R. Drouin, superintendent of the Municipal Buildings;
- Mr. R. Prieur, head of the firm Merchants' Awning Co.;
- Mr. L. N. Sénécal, secretary of the Board of Commissioners.
- Mr. R. Bauset, assistant City clerk.

Mr. R. Drouin, Supt. of the City Hall, after being sworn, deposed as follows:

By Ald. Larivière.

Q. How long have you been in the employ of the Corporation?

A. For over 21 years.

Q. Jusqu'à présent, de qui receviez-vous vos ordres relativement au hissement des drapeaux sur l'hôtel de ville?

R. Je recevais ordinairement mes ordres du bureau du Greffier.

Q. Avez-vous entendu parler de certaines remarques au sujet de la manière dont les drapeaux ont été disposés la semaine dernière?

R. Oui.

Q. Savez-vous quel jour les drapeaux ont été hissés sur l'hôtel de ville?

R. Le jour de l'arrivée du légat.

Q. Qui a hissé les drapeaux avant l'arrivée du légat?

R. Les employés de la Cie d'auvents des Marchands.

Q. Leur avez-vous aidé?

R. Non.

Q. Leur avez-vous fait des remarques?

R. Non.

Q. Vous ont-ils demandé de quelle manière les drapeaux devaient être disposés?

R. Non.

Q. Ils les ont placés sans nullement vous consulter?

R. Pour ce qui concerne la disposition des drapeaux, on ne m'a pas consulté.

Q. Plus tard vous avez eu connaissance qu'il y a eu des critiques de faites quant à la manière dont les drapeaux avaient été disposés?

R. Je me rappelle que l'on a fait des critiques, que l'on a dit que les drapeaux n'avaient pas été disposés au goût de tous les citoyens. L'échevin Larivière m'en a parlé.

*Par M. l'échevin Roux.*

Q. Vous avez eu connaissance de la résolution de la Commission des Réceptions?

R. Oui. L'on m'a remis un extrait des minutes, et j'ai donné ordre à la Cie des Auvents des Marchands de placer les drapeaux comme la Commission des Réceptions l'avait ordonné.

*Par M. l'échevin Turcot.*

Q. Les drapeaux qui ont été hissés sur l'hôtel de ville appartenaient-ils à la Cité de Montréal?

R. Ils appartenaient tous à la Cie des Auvents.

*Par M. l'échevin Roux.*

Q. Qu'est-ce que l'on vous a répondu lorsque vous avez ordonné à la Cie des Auvents de changer les drapeaux?

R. L'on m'a répondu que l'on y verrait immédiatement, pas plus tard que le lendemain.

Q. Et le lendemain, ont-ils changé les drapeaux?

R. Non.

*Par M. l'échevin Larivière.*

Q. Pouvez-vous nous dire qui a changé les drapeaux?

R. Le lendemain de cette résolution, j'étais dans la salle du Conseil. Dans le temps, si vous vous le rappelez, le bureau du maire était ici. Alors, le secrétaire de Son Monneur le Maire, M. Jack Guerin, m'a dit qu'il était préférable de ne pas faire de changements avant de voir le Maire, dans l'après-midi, et si je me rappelle bien, il m'a dit que le Maire devait recevoir une délégation au sujet de la disposition des drapeaux. Alors, dans l'après-midi, on m'a fait venir ici, et il y avait une délégation auprès du Maire. J'ai remarqué à peu près 4 personnes. Je ne les connaissais pas. On m'a dit que M. Prendergast, Versailles, Bourgoin, M.D., et Millette étaient présents. Chacun d'eux a pris la parole au sujet de la disposition des drapeaux. Finalement, le maire m'a dit: "Vous avez entendu ce que ces messieurs ont dit. Pour moi c'est tout à fait indifférent. Faites donc ce que ces messieurs veulent. Vous avez bien compris ce qu'ils veulent?" Ils voulaient que le drapeau papal fut placé, en avant, à droite, et le drapeau irlandais, à gauche, et que le drapeau du Sacré-Coeur fût placé sur la tour où il n'y avait pas de drapeau.

Q. Avez-vous agi d'après les ordres de la délégation ou d'après les ordres du maire?

R. D'après les ordres du maire, qui m'a dit de faire ce que la délégation voulait.

Q. Up to the present time, from whom did you receive your instructions with regard to the hoisting of flags on the City Hall?

A. I usually received my instructions from the City Clerk's office.

Q. Did you hear of certain remarks made as to the manner in which the flags were placed last week?

A. Yes.

Q. Do you know on what day the flags were hoisted on the City Hall?

A. On the day the Legate arrived in Montreal.

Q. Who hoisted the flags before the arrival of the Legate?

A. The employees of the Merchants Awning Co.

Q. Did you help them?

A. No.

Q. Did you make any remarks to them?

A. No.

Q. Did they ask you how the flags were to be placed?

A. No.

Q. They placed them without consulting you at all?

A. As far as the disposition of the flags is concerned, they did not consult me.

Q. Later on, there was, to your knowledge, some criticism as to the manner in which the flags had been placed?

A. I remember that there was some criticism. I remember that it was stated that the disposition of the flags did not meet with the approval of all the citizens. Ald. Larivière spoke to me about that.

*By Ald. Roux.*

Q. You were aware of the resolution of the Committee on Receptions?

A. Yes. An extract from the minutes of that Committee was handed to me, and I gave orders to the Merchants Awning Co. to place the flags as ordered by the Committee on receptions.

*By Ald. Turcot.*

Q. Did the flags which were hoisted on the City Hall belong to the City of Montreal?

A. They all belonged to the Merchants Awning Co.

*By Ald. Roux.*

Q. What did they answer you when you ordered the Merchants Awning Co. to change the flags?

A. They answered me that they would attend to the matter at once, not later than the following day.

Q. And on the following day, did they change the flags?

A. No.

*By Ald. Larivière.*

Q. Can you tell us who changed the flags?

A. On the day after this resolution was passed, I was in the Council Room. At that time, the Mayor's office was here. The Secretary of His Worship the Mayor, Mr. Jack Guerin, told me it would be better not to make any change before I saw the Mayor, in the afternoon, and, if I remember well, he told me that the Mayor was to receive a delegation with regard to the disposition of the flags. In the afternoon, they called for me. There was a delegation in the Mayor's office (here). I noticed about 4 persons. I did not know them. I was told that Messrs. Prendergast, Versailles, Bourgoin, M.D., and Millette were present. Each of them made some remarks with regard to the disposition of the flags. Finally the Mayor said to me: "You have heard what these gentlemen have said. As for me, I am quite indifferent. Comply with these gentlemen's wishes. You have clearly understood what they want?" What they wanted was that the Papal flag be placed in front, on the right-hand side, and the Irish flag, on the left hand side, and that the Sacred Heart flag be placed on the tower where there was no flag.

Q. Did you act according to the orders of the delegation or according to the Mayor's orders?

A. According to the orders of the Mayor, who told me to comply with the wishes of the delegation.

Q. Aviez-vous dans le temps pris connaissance de la résolution de la Commission des Réceptions?

R. Oui.

Q. Avez-vous fait remarquer au maire que vous aviez reçu ordre de la Commission des Réceptions de placer les drapeaux dans tel ou tel ordre?

R. Oui.

Q. Qu'est-ce que le maire a dit?

R. Il n'a rien dit.

Par M. l'échevin Roux.

Q. Vous a-t-il dit que vous perdriez votre place si vous mettiez le drapeau tricolore en avant?

R. Non.

Par M. l'échevin Larivière.

Q. Si vous avez agi comme vous l'avez fait, c'est à la demande du maire et non pas à la demande de la délégation?

R. La délégation n'avait rien à voir à cela.

Q. Si vous vous êtes exécuté, c'est par l'ordre du maire?

R. C'est parce que le maire m'a dit de faire ce que la délégation voulait quant à la disposition des drapeaux.

Q. Si les membres de la délégation s'étaient adressés à vous, vous ne vous seriez pas rendu à leur demande sans consulter les échevins?

R. Non.

Par M. l'échevin Emard.

Q. Avez-vous fait rapport à la Commission des Réceptions.

R. J'en ai parlé à un ou deux membres de la Commission. J'ai informé M. l'échevin Bastien de ce qui s'était passé.

Q. Connaissiez-vous les membres de la délégation?

R.—Non.

Par M. l'échevin Larivière.

Q. Qui a donné ordre à M. Prieur de placer les drapeaux de telle et telle manière?

R. C'est moi qui ai donné ordre à M. Prieur de placer les drapeaux papal et irlandais en avant et le drapeau tricolore en arrière, après que la délégation se fut retirée.

Par M. l'échevin O'Connell.

Q. Sous les ordres de qui êtes-vous?

R. Je suis sous les ordres du Bureau des Commissaires. Mais dans ce cas-là, je suppose que je devais me conformer aux ordres de la Commission des Réceptions.

Q. En supposant que la Commission des Réceptions et le Bureau des Commissaires vous donneraient des ordres contradictoires, que feriez-vous?

R. J'obéirais aux ordres du Bureau des Commissaires.

Par M. l'échevin Bastien.

Q. Lorsque je vous ai demandé pourquoi le changement n'avait pas été fait conformément à l'ordre de la Commission des Réceptions, que m'avez-vous répondu?

R. Je vous ai répondu que j'avais reçu des ordres contraires du maire.

Par M. l'échevin Emard.

Q. Et vous avez obéi aux ordres du maire?

R. Certainement.

M. R. Prieur manufacturier, de Montréal, après avoir prêté serment, dépose comme suit:

Par M. l'échevin Larivière.

Q. Vous avez eu plusieurs contrats de la Ville de Montréal pour décorations à l'occasion du Congrès Eucharistique?

R. Oui, monsieur.

Q. Qui vous a donné ces contrats?

R. Le Bureau des Commissaires m'a donné un contrat pour la décoration extérieure de l'hôtel de ville et la Commission des Réceptions m'a donné un contrat pour la décoration de la salle du Conseil.

Q. Had you, at that time, taken communication of the resolution of the Committee on Receptions?

A. Yes.

Q. Did you point out to the Mayor that you had been ordered by the Committee on Receptions to place the flags in such and such order?

A. Yes.

Q. What did the Mayor say?

A. He did not say anything.

By Ald. Roux.

Q. Did he say that, should you place the tricoloured flag in front you would lose your position?

A. No.

By Ald. Larivière.

Q. If you acted as you did, it was at the request of the Mayor and not at the request of the delegation?

A. The delegation had nothing to do with that.

Q. If you acted as you did, it was by the Mayor's orders?

A. It was because the Mayor told me to comply with the wishes of the delegation as regards the disposition of the flags.

Q. If the members of the delegation had applied to you, you would not have complied with their request without consulting the Aldermen?

A. No.

By Ald. Emard.

Q. Did you report to the Committee on Receptions?

A. I spoke about that to one or two members of the Committee. I informed Ald. Bastien of what had occurred.

Q. Did you know the members of the delegation?

A. No.

By Ald. Larivière.

Q. Who ordered Mr. Prieur to place the flags in such and such a manner?

A. It was I who ordered Mr. Prieur to place the Papal and Irish flags in front and the tricoloured flag behind, after the delegation had withdrawn.

By Ald. O'Connell.

Q. Under whose orders are you?

A. I am under the orders of the Board of Commissioners. But in that case, I suppose that I had to comply with the orders of the Committee on Receptions.

Q. Supposing the Committee on Receptions and the Board of Commissioners were to give you conflicting orders, what would you do?

A. I would comply with the orders of the Board of Commissioners.

By Ald. Bastien.

Q. When I asked you why the change had not been made in accordance with the orders of the Committee on Receptions, what did you answer me?

A. I answered you that I had received contrary orders from the Mayor.

By Ald. Emard.

Q. And you obeyed the Mayor's orders?

A. Certainly.

Mr. R. Prieur, manufacturer, of Montreal, after being sworn, deposed as follows:

By Ald. Larivière.

Q. You were awarded several contracts by the City of Montreal for decorations on the occasion of the Eucharistic Congress?

A. Yes, sir.

Q. Who awarded you these contracts?

A. The Board of Commissioners awarded me a contract for the exterior decoration of the City Hall and the Committee on Receptions awarded me a contract for the decoration of the Council Room.

Q. Avez-vous fourni tous les matériaux pour la décoration intérieure et extérieure?

R. Oui.

Q. Y avait-il quelqu'un qui surveillait les travaux que vous faisiez?

R. J'ai supposé que les travaux se faisaient sous la surveillance de M. Drouin.

Q. Est-ce que M. Drouin vous a demandé de faire des changements dans la décoration?

R. Oui. M. Drouin m'a dit, un jour, qu'il y avait beaucoup de plaintes au sujet de la disposition des drapeaux.

Q. Vous avez fourni tous les drapeaux qui ont été arborés sur l'hôtel de ville?

R. Oui.

Q. Vous a-t-on tracé, en premier lieu, la manière de disposer les drapeaux?

R. J'ai soumis les plans au Bureau des Commissaires.

Q. Ces plans indiquaient la manière dont vous deviez décorer l'hôtel de ville et placer les drapeaux?

R. Oui.

*Par M. Véchevin Roux.*

Q. Sur quoi vous êtes-vous basé pour la disposition des drapeaux?

R. Sur le plan. L'Union Jack était sur la tour principale; le drapeau français était en avant, du côté Ouest, et le drapeau papal, du côté Est; le drapeau irlandais était en arrière, du côté Nord-Ouest, et le drapeau américain, du côté Nord-Est.

*Par M. Véchevin Emond.*

Q. Avez-vous arboré les drapeaux de la manière indiquée sur le plan?

R. Non.

*Par M. Véchevin Larivière.*

Q. Une fois que vous avez obtenu le contrat, pourquoi avez-vous fait des changements?

R. Je vais vous l'expliquer. Les Commissaires sont tombés d'accord pour approuver le plan. M. Wanklyn cependant, me demanda de bien vouloir (si personne n'avait d'objection) remplacer le drapeau américain par le vieux drapeau français fleurdelisé, en faisant remarquer qu'aux manifestations publiques, aux Etats-Unis, on arborait jamais d'autre drapeau que le drapeau américain; par conséquent il ne voyait pas pourquoi on serait tenu de faire autrement. Quelqu'un qui était derrière moi (ce n'était ni le maire ni son secrétaire) a demandé de mettre le drapeau irlandais sur la tour du maire. Je crois que c'est M. Sénécal, le secrétaire du Bureau des Commissaires mais je ne puis pas l'affirmer; c'était un Canadien-français, dans tous les cas. On m'a finalement dit de faire mon ouvrage, et j'ai donné instruction de mettre les drapeaux tels que vous les avez vus la première fois.

*Par M. Véchevin Emond.*

Q. Le drapeau français, d'après votre plan primitif, devait être placé du côté Ouest, en avant?

R. Oui; mais M. Wanklyn avait suggéré de remplacer le drapeau américain par le drapeau fleurdelisé.

*Par M. Véchevin Roux.*

Q. Vous avez changé le plan avec l'approbation du maire et des Commissaires?

R. Non. J'ai soumis un plan, qui fut accepté.

Q. Avant de faire le changement, vous n'avez consulté personne?

R. Non. J'ai agi sous ma propre responsabilité.

*Par M. Véchevin Larivière.*

Q. Quelqu'un vous a demandé de faire des changements, mais vous ne vous rappelez pas qui?

R. Je crois que c'est M. Sénécal, mais je ne suis pas certain.

Q. M. Drouin vous a dit de faire certains changements, conformément à la résolution de la Commission des Réceptions?

R. M. Drouin m'a tout d'abord téléphoné de faire cer-

Q. Did you supply all the materials for the interior and exterior decoration?

A. Yes.

Q. Was there any one who supervised the work you were doing?

A. I supposed that the work was being done under Mr. Drouin's supervision.

Q. Did Mr. Drouin ask you to make any changes in the decorations?

A. Yes. Mr. Drouin told me, one day, that many complaints were being made with regard to the disposition of the flags.

Q. You supplied all the flags which were hoisted on the City Hall?

A. Yes.

Q. Did any one indicate to you in the first place, the manner in which the flags were to be placed?

A. I submitted the plans to the Board of Commissioners.

Q. These plans showed the manner in which you were to decorate the City Hall and place the flags?

A. Yes.

*By Ald. Roux.*

Q. By what were you guided when you designated the place to be occupied by each flag?

A. By the plan. The Union Jack was on the main tower; the French flag was in front, on the West side, and the Papal flag, on the East side; the Irish flag was behind, on the North-West side, and the American flag, on the North-East side.

*By Ald. Emond.*

Q. Did you hoist the flags as shown on the plan?

A. No.

*By Ald. Larivière.*

Q. After you had obtained the contract, why did you make some changes?

A. I will explain to you why. The Commissioners unanimously approved of my plan. Mr. Wanklyn, however, requested me (if no one had any objection to replace the American flag by the old French flag, adorned with flower-de-luces. He pointed out that on public celebrations, in the United States, no flag other than the American flag was never hoisted. He did not, therefore, see any reason why we should do otherwise. Some one who was behind me (it was not the Mayor nor his Secretary) asked that the Irish flag be placed on the Mayor's tower. I think it was Mr. Sénécal, Secretary of the Board of Commissioners, but I am not sure; it was a French Canadian, anyhow. I was finally told to go on with my work, and I gave instructions to place the flags as you saw them the first time.

*By Ald. Emond.*

Q. The French flag, according to your original plan, was to be placed in front, on the West side?

A. Yes; but Mr. Wanklyn suggested that the flag, adorned with flower-de-luces, be substituted to the American flag.

*By Ald. Roux.*

Q. You changed the plan with the approval of the Mayor and Commissioners?

A. No. I submitted my plan, which was accepted.

Q. Before making the change you did not consult any one?

A. No; I acted on my own responsibility.

*By Ald. Larivière.*

Q. Some one asked you to make certain changes, in accordance with the resolution of the Committee on Receptions?

A. I think it was Mr. Sénécal, but I am not sure.

Q. Mr. Drouin told you to make certain changes, in accordance with the resolution of the Committee on Receptions?

A. Mr. Drouin at first telephoned to me to make cer-

tains changements. Une heure après, il m'a dit de ne rien faire jusqu'à nouvel ordre. Après le départ de la délégation, l'on m'a demandé de placer le drapeau du Sacré-Coeur sur la tour qui était libre.

*Par M. l'échevin Roux.*

Q. Le Bureau des Commissaires a approuvé votre plan primitif?

R. Oui, parfaitement, avec quelques suggestions. Officiellement, je n'ai jamais reçu même de contrat; on ne m'a jamais notifié que je devais faire telle ou telle chose.

Q. La suggestion de placer le drapeau irlandais en avant a été approuvée?

R. J'ai compris que personne n'avait d'objection à la chose.

Q. Lorsque vous avez placé le drapeau tricolore à droite, en avant, sur votre plan primitif, ce n'est pas le hasard qui vous a fait agir?

R. Lorsque j'ai fait le changement, je n'y ai pas pensé. L'idée ne m'est pas venue que le drapeau tricolore devait être mis à telle ou telle place.

*Par M. l'échevin Emond.*

Q. Qui vous a ordonné de faire le changement qui a été fait en dernier lieu?

R. M. Drouin.

Q. Avez-vous des règles fixes quant à la disposition des drapeaux?

R. Pas de règles fixes. Règle générale, l'Union Jack est placé sur la tour principale.

*Par l'échevin Roux.*

Q. Vous étiez libre d'agir à votre guise?

R. J'ai agi d'après mon plan.

*Par M. l'échevin Létourneau.*

Q. Teniez-vous à faire plaisir au maire afin d'avoir des contrats?

R. Non; je n'ai aucune faveur à demander.

M. L. N. Senécal, secrétaire du Bureau des Commissaires, après avoir prêté serment, dépose comme suit:

*Par M. l'échevin Larivière.*

Q. Lorsque le contrat pour décoration de l'hôtel de ville, à l'occasion des fêtes du Congrès Eucharistique, a été accordé, vous étiez présent dans la salle des Commissaires?

R. Oui.

Q. M. Prieur a fait connaître aux Commissaires la manière dont les drapeaux allaient être disposés?

R. Je ne me rappelle pas cela.

Q. Vous rappelez-vous que le maire a fait la remarque que le drapeau irlandais était à mi-mât?

R. Non, je ne m'en rappelle pas. La seule chose que j'ai remarqué, c'est que certaines inscriptions n'étaient pas appropriées.

Q. Vous n'avez fait aucune remarque quant à la disposition des drapeaux?

R. Non.

*Par M. l'échevin Roux.*

Q. Avez-vous eu connaissance de la discussion qui a eu lieu entre les membres du Bureau des Commissaires au sujet de la distribution des drapeaux?

R. Non.

*Par M. l'échevin Larivière.*

Q. Vou rappelez-vous avoir fait des remarques à M. Prieur à ce sujet?

R. Non, monsieur.

M. René Bauset, sous-grelier de la Cité, après avoir prêté serment, dépose comme suit:

*Par M. l'échevin Larivière.*

Q. Etiez-vous dans le bureau du maire lorsqu'une délégation, composée de 4 personnes, est venue demander au maire de disposer les drapeaux autrement qu'ils étaient?

R. Le maire m'a fait demander le jour de la réception (8 septembre), me disant qu'il y avait une délégation chez

tain changes. One hour after, he told me not to do anything until further orders. After the delegation had withdrawn, I was requested to place the Sacred Heart flag on the tower which was unoccupied.

*By Ald. Roux.*

Q. The Board of Commissioners approved your original plan?

A. Yes, with some suggestions. Officially, I never received even any contract; I was never notified to do such or such a thing.

Q. The suggestion that the Irish flag should be placed in front was approved?

A. I understood that no one had any objection to that.

Q. When you placed the tricoloured flag in front, on the right-hand side, on your original plan, you did not do so at random?

A. When I made the change, I did not think of that. It did not occur to me that the tricoloured flag was to be placed at such or such a place.

*By Ald. Emond.*

Q. Who ordered you to make the change which was finally made?

A. Mr. Drouin.

Q. Have you any fixed rules as regards the disposition of flags?

A. No fixed rules. As a rule, the Union Jack is placed on the main tower.

*By Ald. Roux.*

Q. You were at liberty to act as you liked?

A. I acted according to my plan.

*By Ald. Létourneau.*

Q. You were anxious to please the Mayor in order to get contracts?

A. No. I have no favor to ask for.

Mr. L. N. Senécal Secretary of the Board of Commissioners, after being sworn deposed as follows:

*By Ald. Larivière.*

Q. When the contract for the decoration of the City Hall, on the occasion of the Eucharistic Congress, was awarded, you were present in the Commissioners' Room?

A. Yes.

Q. Mr. Prieur indicated to the Commissioners the manner in which the flags were to be placed?

A. I do not remember that.

Q. Do you remember that the Mayor remarked that the Irish flag was at half-mast?

A. No, I do not remember that. The only thing I noticed was that certain inscriptions were not appropriate.

Q. You did not make any remark with regard to the disposition of the flags?

A. No.

*By Ald. Roux.*

Q. Did you hear the discussion which took place between the Commissioners with regard to the disposition of the flags?

A. No.

*By Ald. Larivière.*

Q. Do you remember having made any remarks to Mr. Prieur in this connection?

A. No, sir.

Mr. René Bauset, Assistant City Clerk, after being sworn deposed as follows:

*By Ald. Larivière.*

Q. Were you present in the Mayor's office when a delegation, composed of 4 persons, interviewed the Mayor and asked him to have the flags placed otherwise than they were?

A. The Mayor called for me on the day of the recep-

lui au sujet des drapeaux. Je me suis rendu au bureau du maire et j'ai trouvé une délégation, composée, non pas de 4 personnes, mais d'une douzaine de personnes. Voici leurs noms: Dr Bourgoin, MM. Vaillancourt, Prendergast, de la Banque d'Hochelaga, Versailles, Millette et d'autres messieurs dont je ne me rappelle pas les noms. Mais ces messieurs n'ont pas demandé que la disposition des drapeaux fût changée, du moins pendant que j'étais là. On a demandé au maire de hisser le drapeau du Sacré-Coeur. Dans l'opinion de ces messieurs, la chose était d'autant plus facile qu'il y avait un mât de libre. Au cours de l'entretien, il a été question de la disposition des drapeaux sur l'hôtel de ville. On a fait des remarques de tout genre. Mais l'objet que la délégation avait en vue était, non pas de s'occuper de la disposition des drapeaux, mais bien de faire hisser le drapeau du Sacré-Coeur. Il a été question incidemment du drapeau tricolore. Il y a même un monsieur qui a fait une déclaration renversante. Il a dit que Mgr. Touchet avait déclaré que le drapeau français n'était pas de mise dans une pareille manifestation. Cela n'est venu qu'incidemment.

M. L.-O. David, greffier de la Cité, ayant été appelé devant la Commission, explique aux membres que dans le passé, la question des drapeaux à arborer sur l'hôtel de ville était laissée au maire et au greffier de la Cité.

M. Bauset, sous-greffier de la Cité, qui, à venir jusqu'à cette année, agissait comme secrétaire du Maire, réglait d'habitude ces questions avec le maire. On avait cru à venir jusqu'à il y a quelques années que l'on pouvait arborer indifféremment le drapeau Union Jack ou le drapeau du Dominion, mais comme il a été démontré que le drapeau Union Jack est le drapeau du pays, que le drapeau du Dominion n'est qu'un drapeau de convenance, le drapeau Union Jack seul est maintenant hissé sur l'hôtel de ville.

M. David soumet une dépêche reçue ce matin de M. Joseph Pope, sous-secrétaire d'Etat qui se lit comme suit:

"Ce qui est communément appelé le drapeau du Dominion est en usage seulement pour la marine marchande, sur les vaisseaux enregistrés au Canada. On ne doit jamais se servir de ce drapeau sur terre. Dans l'opinion de plusieurs, le seul drapeau qui doit flotter sur terre au Canada est le Union Jack.

M. David ajoute que dans le passé, dans une question de décoration, la place d'honneur était toujours donnée au Union Jack, quant à la place à donner aux autres drapeaux, c'est le maire et le greffier qui s'occupaient de la chose.

La Commission s'ajourne.

JULES CREPEAU,  
Asst. Greffier de la Cité.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU CONSEIL, 22 SEPTEMBRE

ORDRE DU JOUR.

1. Pour nommer des représentants de la Cité dans le Bureau de direction de l'école technique.

REGLEMENTS.

2. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 304 re inspection des aliments. (14 février.) (Lamoureux.) (Imprimé.)
3. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement codifiant les règlements re taxes. (21 février.) (L. A. Lapointe.)
4. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 49 et 362 re voûtes. (21 février.) (Robinson.)
5. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 270, concernant la voirie. (21 février.) (Dandurand.) (Imprimé.)

tion (8th September), informing me at the same time that a delegation composed, not of 4 persons, but of a dozen of persons, among whom were Messrs. Bourgoin, M.D., Vaillancourt, Prendergast, of the Hochelaga Bank, Versailles, Millette and other gentlemen whose names I do not remember. But these gentlemen did not ask that the disposition of the flags be changed, at least while I was there. They asked the Mayor to have the Sacred Heart flag hoisted. In the opinion of these gentlemen, this could be easily done in view of the fact that one of the masts was unoccupied. In the course of the interview, the question of the disposition of the flags on the City Hall was discussed. Remarks of all kinds were made. But the object which the delegation had in view was to have the Sacred Heart flag hoisted, without regard to the disposition of the flags. The tricoloured flag was referred to incidentally. There was even a gentleman who made a startling statement. He said that Bishop Touchet had declared that the French flag was not becoming on such an occasion. This came about incidentally.

Mr. L. O. David, City clerk, having been called before the Committee informed the members of the Committee that, in the past, the question of flags to be hoisted on the City Hall was left with the Mayor and the City clerk. Mr Bauset, assistant City clerk who, until this year, has acted as secretary to the Mayor, used to settle the matter with the Mayor. We thought up to a few years ago that the Union Jack or the Dominion flag might be hoisted differently, but, as has been shown, the Union Jack is the flag of the Country, that the Dominion flag is merely becoming on certain occasions the Union Jack is the only flag now hoisted on the City Hall.

Mr. David submitted a telegram received this morning from Mr. Joseph Pope, Under-Secretary of State, which reads as follows:

"What is commonly called the Dominion flag is authorized for use only on the water by merchant vessels registered in Canada. Its use on land is never right; in my opinion, the only flag that should properly be flown on land, in Canada, is the Union Jack.

Mr. David added that, in the past, the place of honor was always given to the Union Jack, as the place to be assigned to the other flags, the Mayor and the City clerk attended to that matter.

The Committee then adjourned.

JULES CREPEAU,  
Asst. City Clerk.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF COUNCIL, 22nd SEPTEMBER

ORDER OF THE DAY.

1. To appoint representatives in the Board of direction of the Technical school.

BY-LAWS.

2. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 304 re inspection of food. (14th February.) (Lamoureux.) (Printed.)
3. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to codify by-laws re taxes. (21st February.) (L. A. Lapointe.)
4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos 49 and 362 re vaults. (21st February.) (Robinson.)
5. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 270 re streets. (21st February.) (Dandurand.) (Printed.)

6. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* inspection des dents des enfants. (21 février.) (Dubeau.)
7. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 210 *re* Cie des tramways. (21 février.) (Tétreau.)
8. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 145 concernant les chaudières à vapeur. (28 février.) (Boyd.)
9. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 210 *re* Cie des tramways. (28 février.) (Prud'homme.)
10. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'exproprier la Compagnie "Montreal Water & Power Co." (14 février.) (N. Lapointe.)
11. 2me et 3me lectures d'un règlement pourvoyant à la fermeture des buvettes de bonne heure. (7 mars.) (Carter.) (Imprimé.)
12. 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant et remplaçant la section 11 du règlement No 210 *re* Cie des tramways. (14 mars.) (Dandurand.) (Imprimé.)
13. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 299 *re* pain. (14 mars.) (Clément.) (Imprimé.)
14. 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la circulation des voitures lourdes dans l'avenue DeLorimier. (21 mars.) (Mayrand.) (Imprimé.)
15. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 139 de la Ville St-Louis. (21 mars.) (Turcot.) (Imprimé.)
16. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 266 *re* taxe d'eau. (29 mars.) (N. Lapointe.) (Imprimé.)

## MOTION.

17. Roux.—Pour amender la règle No 111. (13 juin.)

## RAPPORT.

18. Bureau des Commissaires.—A l'effet de permettre à la "Cie S. Carsley" de construire une écurie. (20 juin.)

## MOTION

19. Clément.—Pour abroger la résolution du Conseil à l'effet de mettre fin au contrat avec la Cie "M. L. H. & P.". (27 juin.)

## REGLEMENTS.

20. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les édifices sur la rue Bishop. (19 mai.) (Ward.)
21. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pourvoyant à l'enlèvement du fumier. (13 juin.) (Gauvin.)
22. 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'empêcher que la circulation ne soit gênée dans les rues. (13 juin.) (Robinson.) (Imprimé.)

## MOTION.

23. Dandurand.—Pour abroger résolution *re* poste de cochers à l'angle des rues DesRivières et St-Jacques. (13 juin.)

## REGLEMENT.

24. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement prohibant la construction d'écuries dans certaines parties de la Ville. (20 juin.) (Dubeau.)

## RAPPORT.

25. Bureau des Commissaires.—Pour accepter certaines rues de M. Georges Marcil. (5 Juillet.)

## MOTIONS.

26. Boyd.—Pour abroger résolution, *re* propriété Redpath. (20 juillet.)

6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* inspection of teeth of children. (21st February.) (Dubeau.)
7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 210 *re* M. S. Ry. Co. (21st February.) (Tétreau.)
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 145 concerning steam boilers. (28th February.) (Boyd.)
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 210 *re* M. S. Ry. Co. (28th February.) (Prud'homme.)
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to expropriate the Montreal Water and Power Co. (14th February.) (N. Lapointe.)
11. 2nd and 3rd reading of a by-law providing for the early closing of bars. (7th March.) (Carter.) (Printed.)
12. 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal and replace Sect. 11 of by-law No 210 *re* Montreal St. Ry. (14th March.) (Dandurand.) (Printed.)
13. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 299 *re* bread. (14th March.) (Clément.) (Printed.)
14. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* heavy traffic in DeLorimier Avenue. (21st March.) (Mayrand.) (Printed.)
15. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law 139 of Ville Saint-Louis. (21st March.) (Turcot.) (Printed.)
16. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 266 *re* water rate. (29th March.) (N. Lapointe.) (Printed.)

## MOTIONS.

17. Roux.—To amend Rule No 111. (13th June.)

## REPORT

18. Board of Commissioners.—To allow the S. Carsley Co. to construct a stable. (20th June.)

## MOTION

19. Clément.—To repeal resolution of Council to terminate contract with the Montreal Light, Heat and Power Co. (27th June.)

## BY-LAWS.

20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Bishop Street. (19th May.) (Ward.)
21. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the removal of manure. (13th June.) (Gauvin.)
22. 2nd and 3rd reading of a by-law to prevent obstruction of traffic in streets. (13th June.) (Robinson.) (Printed.)

## MOTION.

23. Dandurand.—To repeal resolution *re* cab-stand corner DesRivières and St-James Sts. (13th June.)

## BY-LAW.

24. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit the erection of stables in certain parts of the City. (20th June.) (Dubeau.)

## REPORT.

25. Board of Commissioners.—To accept certain streets from Mr. George Marcil. (5th July.)

## MOTIONS.

26. Boyd.—To repeal resolution *re* Redpath Estate property. (20th July.)

27. *Tétreau*.—Pour publier les procès-verbaux des assemblées du Bureau des Commissaires dans la Gazette Municipale. (2 Septembre.)
28. *Tétreau*.—Pour la nomination d'une Commission Spéciale pour étudier certaines questions. (2 Septembre.)
29. *Tétreau*.—Pour amender le règlement No 313 re taxes. (2 Septembre.)
30. *Tétreau*.—Pour amender les sections 4 et 7 du règlement No 352 re égouts. (2 Septembre.)
31. *Tétreau*.—Pour amender le règlement No 356 re marchands d'effets d'occasion.. (2 Septembre.)
32. *Deguire*.—Pour amender les règlements Nos 236 et 313 re taxes. (2 Septembre.)

## RAPPORTS.

33. *Bureau des Commissaires*.—Pour un crédit de \$1,000 pour payer les services de détectives pendant le Congrès Eucharistique. (2 Septembre.)
34. *Bureau des Commissaires*.—Pour un crédit de \$2,000 pour dépenses imprévues re réception à l'occasion du Congrès Eucharistique. (2 Septembre.)

## REGLEMENTS.

35. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 260, re édifices. (Clément). (Imprimé). (27 Juin).
36. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pourvoyant à un emprunt de \$400,000 pour l'acquisition de la propriété Redpath. (Boyd.) (..suiv.).
37. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 395, concernant la vente des journaux. (Tétreau.) (13 Juillet.)
38. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re salles de vues animées. (Dandurand.) (13 Juillet.)
39. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pourvoyant à un emprunt de \$5,000,000 pour travaux publics. (L. A. Lapointe.) (13 juillet.)
40. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 328 re fermeture des magasins de bonne heure. (Boyd.) (20 Juillet.)

L. O. DAVID,  
Greffier de la

27. *Tétreau*.—To publish minutes of meetings of Board of Commissioners in the Municipal Gazette. (2nd September.)
28. *Tétreau*.—For a Special Committee to study certain questions. (2nd September.)
29. *Tétreau*.—To amend by-law No 313 re taxes. (2nd September.)
30. *Tétreau*.—To amend sections 4 and 7 of by-law No 352 re sewers. (2nd September.)
31. *Tétreau*.—To amend by-law No 356 re second hand realers. (2nd September.)
32. *Deguire*.—To amend by-laws Nos 236 and 313 re taxes (2nd September.)

## REPORTS.

33. *Board of Commissioners*.—For an appropriation of \$1,000 to pay services of detectives during Eucharistic Congress. (2nd September.)
34. *Board of Commissioners*.—For an appropriation of \$2,000 for unforeseen expenses re Eucharistic Congress. (2nd September.)

## BY-LAWS.

35. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 re buildings. (Clément.) (27th June). (Printed.)
36. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for a loan of \$400,000 to acquire Redpath property. (Boyd.) (27th June.)
37. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 395 concerning sale of newspapers. (Tétreau.) (13th July.)
38. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re moving picture establishments. (Dandurand.) (13th July.)
39. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for a loan of \$5,000,000 for public works. (L. A. Lapointe.) (13th July.)
40. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 328 re early closing of shops. (Boyd.) (20th July.)

L. O. DAVID,  
City Clerk.



## CITÉ DE MONTRÉAL

### ÉGOUTS

#### Bureau des Commissaires

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au Bureau des Commissaires et portant à l'endos "Soumissions pour égouts", seront reçues à leur bureau à l'Hôtel de Ville jusqu'à midi, vendredi, le 30 septembre 1910, pour la construction des égouts dans les rues ou parties de rues ci-dessous mentionnées avec les raccordements nécessaires suivant les profils et devis que l'on peut voir au bureau du soussigné, à savoir:

BOULEVARD ST-ANTOINE, Tétraultville, à partir de la rivière St-Laurent à la rue Dorchester et le long de la rue Dorchester.

Les soumissions seront décachetées par les Commissaires, en présence des intéressés, à leur assemblée régulière, dans leur salle de délibérations, à midi, le 30 septembre 1910.

La plus basse et aucune autre des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

Les propriétaires qui désirent faire des raccordements devront en donner avis à l'inspecteur de la Ville sans retard.



## CITY OF MONTREAL

### SEWERS

#### Board of Commissioners

SEALED TENDERS addressed to the Board of Commissioners and endorsed "Tender for Sewers" will be received at their office in the City Hall, until noon of Friday September 30th 1910, for the construction of sewers in the undermentioned streets or sections of streets with the necessary connections according to the sections and specifications on view in the office of the undersigned, viz:

BOULEVARD ST-ANTOINE, Tétraultville, from the River St. Lawrence to Dorchester Street and along Dorchester Street.

The tenders will be opened by the Commissioners in the presence of the interested parties, at their regular meeting, in their Board Room, at 12 o'clock noon, September 30th 1910.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

The Commissioners reserve the right of accepting tenders for one or more sewers.



car une fois l'égout construit, ils devront se procurer un permis et déposer un certain montant d'argent pour couvrir le coût approximatif du raccordement.

Toutes réclamations pour égouts existants déjà dans les dites rues ou parties de rues, devront être produites au bureau de l'Inspecteur de la Voirie, sous deux mois après l'achèvement du nouvel égout.

Toutes informations se rapportant à l'égout que l'on doit construire seront fournies au bureau de l'Inspecteur de la Ville. Le tout suivant le règlement No 298 concernant les égouts.

Par ordre du Bureau des Commissaires,

L. N. SENECAI,  
*Secrétaire.*

Bureau des Commissaires,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 16 septembre, 1910.



CITÉ DE MONTRÉAL

Vente à l'Enchère des Matériaux de Construction

MARDI, LE 27 SEPTEMBRE 1910 A 11 HEURES A.M.

Sur les lieux, à la date et à l'heure sus-mentionnées, seront vendus à l'enchère tous les matériaux de construction de l'édifice récemment exproprié et situé sur le lot du cadastre No 11-1113-1 et portant le numéro civique 2590-88a du Boulevard Saint-Laurent.

Ces matériaux de construction consistent en pierre, brique, bois, etc.

L'acheteur devra immédiatement sous la direction de l'Inspecteur de la Cité, à ses frais et dépens et à ses risques et périls, commencer à démolir la bâtisse achetée par lui, et cette démolition devra être complétée et tous les matériaux enlevés dans les dix jours après la vente, ledit acquéreur devant encourir une pénalité de \$10 par jour pour chaque jour de délai, après les dix jours expirés; et la Cité pourra à l'expiration de ce délai faire enlever ces matériaux aux frais et dépens de l'acquéreur, sans avis préalable et sans l'accomplissement d'aucune formalité.

Conditions: Argent comptant.

Un pour cent payable pour droits d'encan.

L.-O. DAVID,  
*Greffier de la Cité.*

MARCOTTE FRERES,  
*Commissaires priseurs.*

Bureau du Greffier de la Cité,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 20 septembre 1910.

The proprietors wishing connections must notify the City Surveyor at once. As after sewer is completed permits must be taken out and sum deposited to cover estimated cost of such connections. Claims for existing sewers in said street must be filed with the City Surveyor within two months after the completion of the new sewer.

Any information with regard to sewers to be built will be given at the office of the City Surveyor. All in accordance with by-law No 298 concerning sewers.

By order of the Board of Commissioners.

L. N. SENECAI,  
*Secretary.*

Board of Commissioners' Office,  
City Hall,  
Montreal, September 16th 1910.



CITY OF MONTREAL

Sale by Auction of Building Material on

TUESDAY, THE 27th SEPTEMBER, 1910, AT 11 O'CLOCK A.M.

On the premises, on the date and at the hour above mentioned, will be sold all the building material of the house recently expropriated and situated on the cadastral lot No. 11-1113-1 and bearing numbers 2590-2588a of St-Lawrence Boulevard.

The said building material consists of stone, brick, wood, etc.

The purchaser shall immediately under the direction of the City Surveyor, at his own cost and expense and at his own risk and peril, begin to demolish the building purchased by him, and the said demolition must be completed and all the materials removed within ten days following said sale, said purchaser shall incur a penalty of \$10 per day for each day of delay after the expiration of the ten days and the City may, moreover, at the expiration of such delay, have said material removed at the cost and expense of said purchaser without any previous notice and without the fulfillment of any formality whatsoever.

Terms: Cash.

One per cent to be paid for auction duty.

L.-O. DAVID,  
*City Clerk.*

MARCOTTE BROS,  
*Auctioneers.*

City Clerk's Office,  
City Hall,  
Montreal, 20th September 1910.

1910

SOUSSIONS POUR LA FOURNITURE DE BOIS

Description	Qté. approx.	G. A. GRIER The McLennan Lbr Co. Ltd.	
	Probable qty.	& SONS Ltd No. 48	21 Dorchester West No. 49
Pin jaune, de 12 à 16 pieds de longueur, et il ne devra pas y avoir plus de 10% de pièces courtes, de 6 pieds en montant, sur 11 pouces x 3 pouces, par 1000 pieds, mesure de face.....	20,000	\$82.00	.....
Pin jaune, de 12 à 16 pieds de longueur, et il ne devra pas y avoir plus de 10% de pièces courtes, de 6 pieds en montant, sur 11 pouces x 2 pouces, par 1000 pieds, mesure de face.....	397000	56.75	.....
Planches de pin, 3ème qualité, de 12 à 16 pieds de longueur, sur 11 pouces x 2 pouces, par 1000 pieds, mesure de face.....	15000	100.00	.....
Pin, planches de 1 pouce, brutes, de 12 à 16 pieds de longueur, par 1000 pieds, mesure de face.....	30,000	24.00	.....
Pin, planches de 1 pouce, 2ème qualité, 12 à 16 pieds de longueur, rabotées, par 1000 pieds, mesure de face.....	5,000	34.00	.....
Planches d'épinette blanche, 3 pouces, sur 12 à 16 pieds de longueur, par 1000 pieds, mesure de face.....	7000	61.00	.....
Planches d'épinette blanche, 12 pieds, 11 pouces x 2 pouces, par 1000 pieds, mesure de face.....	43000	50.00	.....
Planches d'épinette blanche, 1 pouce, brutes, 12 à 16 pieds de longueur, par 1000 pieds, mesure de face.....	130000	19.50	.....
Planches de pin, 1 1/4 pouce, planées, à rainure et languette, 2ème qualité, par 1000 pieds, mesure de face.....	10000	53.75	.....
Pin, 1 pouce, raboté des deux côtés, meilleure qualité, par 1000 pieds, mesure de face.....	5000	75.00	.....
Epinette blanche, planches de 1 pouce, 12 pieds sur 6 pouces, par 1000 pieds, mesure de face.....	20000	21.50	.....
Baguettes (battens) de pin, 2 pouces x 6 pouces, sur 12 à 16 pieds, 2ème qualité, rabotées, à languette et rainure, par 1000 pieds, mesure de face.....	5000	110.00	.....
Planches d'épinette rouge, bois vif, ne provenant pas de rejetons, sciées sur 4 faces, 3 pouces d'épaisseur, 5 pouces ou plus de largeur, et pas moins de 12 pieds de longueur, par 1000 pieds, mesure de face.....	10,000	.....	.....
Voliges (scantlings) de pin, 3 pcs x 4 pcs, sur 12 pieds chaque.....	200	30 each	.....
Voliges (scantlings) de pin, 4 pouces x 4 pouces, 2 pouces x 4 pcs-2 pouces x 3 pouces, 3 pouces x 4 pouces, sur 12 à 16 pieds de longueur, par 1000 pieds, mesure de face.....	2,000	30.00 B. M. *	.....
Pin carré, 2ème qualité, en pièces de 15 à 30 pieds de longueur, et de pas plus de 14 x 14 pouces carrés, par 1000 pieds, mesure de planche.....	12000	.....	.....
Pin carré, 2ème qualité, en pièces de 30 à 50 pieds de longueur, et de pas plus de 14 x 14 pouces carrés, par 1000 pieds, mesure de planche.....	12,000	.....	.....
Pin carré, 2ème qualité, en morceaux de pas moins de 10 pieds de longueur, et de pas plus de 30 pieds de longueur, et de pas plus de 8 x 6 pouces, par 1000 pieds, mesure de planche.....	12000	.....	.....
Epinette rouge carrée, 2ème qualité, en pièces de pas moins de 10 pieds, et de pas plus de 30 de longueur, et de pas plus de 6 x 6 pouces, par 1000 pieds, mesure de planche.....	15,000	.....	.....
Cales d'épinette rouge, meilleure qualité, de pas moins de 25 pieds de longueur, et de pas moins de 8 pouces d'épaisseur, entre les faces, au petit bout, et les faces ne devant pas avoir moins de 3 pouces, à être sciées en quatre par pied linéaire.....	23,000	.....	.....
Cèdre rond, pas moins de 8 pouces, par pied linéaire.....	2,000	.....	.....
Billes (logs) de bois dur, pas moins de 12 pieds de longueur, sur pas moins de 7 pouces par pied linéaire.....	30,000	.....	.....
Pin, 2 pouces, pour boîtes de robinets d'arrêt (service boxes), consistant en 4 pièces, de 3 pieds de longueur, sciées de la dimension voulue de la manière indiquée sur le croquis fourni, prix par boîte complète.....	300	.....	.....
Bouleau (birch), scié, 4 pouces, par 1000 pieds, mesure de planche	1000	.....	\$35.00*
Bouleau (birch), scié, 2 pouces, par 1000 pieds, mesure de planche	2000	.....	30.00*
Chêne, scié, 3 pouces, par 1000 pieds, mesure de planche.....	1000	.....	80.00
Chêne, scié, 2 pouces, par 1000 pieds, mesure de planche.....	500	.....	70.00*
Hickory, scié, 3 pouces, par 1000 pieds, mesure de planche.....	1000	.....	90.00
Hickory, scié, 2 pouces, par mille pieds, mesure de planche.....	500	.....	85.00
Frêne blanc, scié, 4 pouces, par mille pieds, mesure de planche..	2000	.....	95.00
Frêne blanc, scié, 3 pouces, par mille pieds, mesure de planche..	3000	.....	90.00
Frêne blanc, scié, 2 pouces, par mille pieds, mesure de planche..	1000	.....	75.00
Cotonnier, 4 pouces, par mille pieds, mesure de planche.....	500	.....	90.00*
Cotonnier, 3 pouces, par mille pieds, mesure de planche.....	500	.....	85.00
Cotonnier 2 pouces, par mille pieds, mesure de planche.....	200	.....	70.00*
Cotonnier, 1 1/2 pouce, par mille pieds, mesure de planche.....	500	.....	70.00*
Cotonnier, 1 2 pouce, par mille pieds, mesure de planche.....	300	.....	55.00*

NOTE.—Tous les autres bois non spécifiés ci-dessus seront achetés ou l'on pourra se les procurer de la meilleure qualité et aux plus bas prix.

\* Le contrat a été adjugé pour la partie marquée d'un astérisque.

TENDER FOR LUMBER.

1910

T. Marchand & Co. Ltd. Ste. Catherine E. No. 51	Julien Therrien 941 DeMontigny E. No. 53	The Montreal Lmber Co. Ltd 279 Seigneurs Street No. 50	Description
\$66.00*	\$78.00	\$76.40	Yellow Pine from 12 to 16 feet long, and there must be more than 10% of shorts, from 6 feet upwards, by 11 inches, by 3 inches, per 1000 feet face measure.
49.00*	53.00	56.80	Yellow Pine from 12 to 16 feet long, and there must not be more than 10% of shorts, from 6 feet upwards, by 11 inches by 2 inches, per 1000 feet face measure.
60.00	55.00*	61.50	Pine plank, 3rd quality, from 12 to 16 feet long by 11 inches by 2 inches per 1000 feet, face measure.
22.00*	35.00	22.00*	Pine, 1 inch boards, rough, from 12 to 16 feet long, per 1000 feet, face measure.
40.00	36.00	26.00*	Pine, 1 inch boards, 2nd quality, 12 to 16 feet long, per 1000 feet, face measure.
60.00	54.00	52.50*	Spruce plank, 3 inches by 12 to 16 feet long, per 1000 feet, face measure.
36.00*	42.00	38.40	Spruce plank, 12 feet, 11 inches x 2 inches, per 1000 feet, face measure.
18.00*	19.00	18.40	Spruce, 1 inch boards, rough, 12 to 16 feet long, per 1000 feet face measure.
30.00*	45.00	30.00*	Pine, 1 1-4 inch boards planed, tongued and grooved, 2nd quality, per 1000 feet, face measure.
60.00	40.00*	40.00*	Pine, 1 inch, dressed both sides, best quality, per 1000 feet, face measure.
20.00	19.00	18.00*	Spruce, 1 inch boards, 6 inch x 12 feet long, per 1000 feet, face measure.
70.00	75.00	54.00*	Pine battens, 2 inches x 6 inches x 12 to 16 feet long, 2nd quality, planted, tongued and grooved, per 1000 feet, face measure.
62.00*	65.00	66.50	Tamarac plank, must be live wood, not second growth, sawed on four faces three (3") inches in thickness, five (5") inches, or more in width, and not less than twelve (12 ft.) in length, per 1000 feet face measure.
.22*	.30	.25 each	Pine scantlings, 3 in. x 4 in. x 12 feet, each.
40.00	75.00	55.00 (average)	Pine scantlings, 4 in. x 4 in., 2 in. x 4 in., 2 in. x 3 in., 3 in. x 4 in. x 12 to 16 feet long, per 1000 feet, face measure.
35.00*	35.00*	40.00	Square Pine, 2nd quality, in pieces from 15 to 30 feet long, and not more than 14 x 14 inches square, per 1000 feet, board measure.
45.00*	45.00*	50.00	Square Pine, 2nd quality, in pieces from 30 to 50 feet long, and not more than 14 x 14 inches square, per 1000 feet, board measure.
30.00	35.00	28.00*	Square Pine, 2nd quality, in pieces not less than 10 feet long, and not more than 30 feet long, and not more than 8 x 6 inches, per 1000 feet, board measure.
37.50	30.00*	30.00*	Square taramac, 2nd quality in pieces, not less than 10 feet and not more than 30 feet long, and not more than 6 x 6 inches, per 1000 feet, board measure.
.14*	.14*	.20 lineal	Taramac Floats, best quality, not less than 25 feet long, and not less than 8 inches in thickness between faces, at the small end, and faces not to be less than 3 inches, to be sawed in four, per lineal foot.
.10	.09*	.09 " "	Round Cedar, not less than 8 inches, per lineal foot.
18 or 35.00 B. M.	.15	.04 1/2 " "	Hard Wood logs, not less than 12 feet long by not less than 7 in. per lineal foot.
.38	.30*	.42 each	Pine, 2 inches, for service boxes, consisting of four (4) pieces, 3 ft. long, sawn to proper size, as shown on blue print furnished, price per box complete.
40.00	35.00*	35.00*	Birch, sawed, 4 inches, per 1000 feet, board measure.
40.00	35.00	30.00*	Birch, sawed, 2 inches, per 1000 feet, board measure.
90.00	75.00*	80.00	Oak, sawed, 3 inches, per 1000 feet, board measure.
90.00	70.00*	70.00*	Oak, sawed, 2 inches, per 1000 feet, board measure.
100.00	50.00*	90.00	Hickory, sawed, 3 inches, per 1000 feet, board measure.
100.00	50.00*	90.00	Hickory, sawed 2 inches, per 1000 feet, board measure.
100.00	60.00*	96.00	White Ash, sawed, 4 inches, per 1000 feet, board measure.
100.00	60.00*	96.00	White Ash, sawed, 3 inches, per 1000 feet, board measure.
100.00	60.00*	80.00	White Ash, sawed, 2 inches, per 1000 feet, board measure.
120.00	90.00*	90.00*	Cotton-wood, 4 inches, per 1000 feet, board measure.
80.00	90.00	90.00	Cotton-wood, 3 inches, per 1000 feet, board measure.
80.00	75.00	70.00*	Cotton-wood, 2 inches, per 1000 feet, board measure.
80.00	75.00	70.00*	Cotton-wood, 1 1-2 inch, per 1000 feet, board measure.
60.00	55.00*	60.00	Cotton-wood, 1-2 inch, per 1000 feet, board measure.

NOTE.—All other lumber not specified above will be purchased wherever the best and cheapest can be had.

The contract was awarded for the portion marked thus \*

SOUSSION POUR LE CIMENT. — TENDER FOR CEMENT.

CIMENT PORTLAND ARTIFICIEL	Quantité Approximative — Probable Quantity Tons 5,000	ALEX. BREMNER LTD. No. 93	W. McNALLY & Co., 50 McGill No. 92	ARTIFICIAL PORT- LAND CEMENT
Le 100 livres.....		Vulcan (Vulcan Cement Work) Longue Pointe... 42 1-4	Vulcan & Monarch ..... 43 1-2	Per 100 lbs, weight.
do		Monarch (Lakefield Cement Co.) Pointe aux Trembles 42 1-4		do
do		International (International Co.) Hull..... 45 1-2	Bags 10c creditable when returned.	
do		For above, bags 10c, credited when returned.		
do		Vulcan or Monarch ..... 45 1-4		do
do		International..... 48 1-2		do
do		For above no extra for paper bags.		
do		Vulcan or Monarch..... 53 1-2		
do		International..... 56 3-4		
do		In wooden barrels, no extra for barrels.		

NOTE.—Le contrat a été adjudgé pour le tout à Alex. Bremner Ltd.

NOTE.—The whole contract was awarded to Alex. Bremner Ltd.

Main table with columns for Description, Quantity, and various suppliers including LEWIS BROS. LTD, THE CANADIAN FAIRBANKS CO. LTD, FROTHINGHAM & WORKMAN Ltd, SAMUEL FISHER, L. H. HEBERT & CIE, LTEE, D. MIGNAC, CA VERHILL LEARMONT & CO, and THE JAMES ROBERTSON CO., Ltd. The table lists various hardware items like iron, steel, and tools with their respective prices and specifications.

NOTE:—Tout autre article sera acheté là où l'on pourra se le procurer de la meilleure qualité et au plus bas prix.

NOTE.—All other materials not specified above will be purchased wherever the best and cheapest can be had.

## MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

## HOCHELAGA &amp; JACQUES-CARTIER

Quartier — Ward.	No. d'enregistrement — Registration Number.	Date de l'enregistre- — ment — Date of registration.	Date du contrat — Date of deed.	Vendeur — Vendor.	Acquéreur — Purchaser.	No. du cadastre — Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue — Street.	Genre—e— — Descripti.	Pri — Price.
Laurier.....	177426	12 sept. 1910..	2 sept. 1910	J. Duval....	J. Cyr.....	½ S. E. 11-553.....	2500	2601 et 2603 St Urbain....	B	\$ 700 00
".....	177429	12 " " "	7 " "	De J. Leblanc.....	A. Charbonneau.....	11-627.....	4126	Waverly.....	L	\$ 4136 00
Notre Dame de Grâces	177431	12 " " "	6 " "	F. E. Donovan.....	The School Comm. of C. St. Pierre.....	162-393, etc.....		Kensington & Madison avcs.	L	1 00 & consid. \$ 7000 00
Bordeaux... Notre Dame de Grâces	177432	12 " " "	17 août "	J. A. Brook.....	E. Patenaude.....	636.....		Beaumont.....	L	240 00
Bordeaux....	177438	12 " " "	8 sept. "	E. F. Surveyer et al.	J. Barrett.....	68-162.....		McDonald.....	L	240 00
".....	177453	13 " " "	9 " "	La Corporation du Comté d'Hochelaga	J. Bélanger.....	301-48 & 49.....	7500	Bois de Boulogne.....	L	43 82
".....	177454	13 " " "	9 " "	"	J. A. Charlebois.....	301-86.....	3750	"	L	18 75
St. Henri et Laurier....	177455	13 " " "	12 " "	N. Archambault.....	The City Ice Co., Ltd.	2234 & etc.....	34546	St. Dominique, Colonial, Ste. Emélie & etc.	L	53842 52
De Lori mier Notre Dame de Grâces	177456	13 " " "	13 mai "	F. C. Laberge.....	Auguste Courtois.....	P. 11-43.....	1750	Marie Anne.....	B	820 00
St. Jean Baptiste	177457	13 " " "	9 sept. "	G. Marcil.....	I. Trudeau.....	177-143.....		Ave du Plateau.	L	400 00
St. Denis....	177662	13 " " "	9 " "	De J. Desjardins....	J. F. Laniol.....	11-305 & 306.....	3713	St Laurent.....	B	4345 00
".....	177471	13 " " "	1 " "	La Cie des Terrains du Parc Amherst	A. Girard.....	488-777.....	2375	Dufferin.....	B	250 00
De Lori mier	177473	13 " " "	19 avril 1909	A. Chagnon.....	A. Blondin.....	12-159-2 & 160-1.....	1880	Parthenais.....	B	4000 00
St. Denis....	177478	14 " " "	24 août 1910	G. Rattelade.....	O. Archambault.....	339-389.....	2575	272 à 276 Marquette.....	B	\$ 4000 00
Bordeaux... ".....	177483	14 " " "	9 sept. "	De J. B. Pichette....	De J. Jarry.....	P. S. E. 315.....		"	L	400 00
".....	177484	14 " " "	9 " "	J. Jarry.....	Vve J. Bte Pichette..	323-25.....	6480	Roy.....	L	800 00
".....	177485	14 " " "	13 " "	O. Gagnon.....	J. W. Hill.....	323-162 & 174.....	12960	Fabre.....	L	550 00
St. Henri... De Lori mier.	177486	14 " " "	13 " "	C.....	323-161.....		6480	Frigon.....	L	250 00
Longue Pointe	177492	14 " " "	7 " "	Succ. O. A. Cusson..	T. Authier.....	1025.....	2145	N. Dame W.....	B	8300 00
".....	177494	14 " " "	10 " "	A. Payette.....	N. Morel.....	P. N. O. 153-86.....	2185	Chem. Papineau	B	1150 00
St. Denis....	177501	14 " " "	3 avril 1909	The Royal Trust Co.	The Canadian Pacific Ry Co.....	396 & etc.....		"	L	160200 00
Laurier..... Notre Dame de Grâces	177507	14 " " "	8 sept. 1910	A. Boyer.....	J. Placide alias C. Lefebvre.....	325-127.....	1650	St. André.....	L	600 00
".....	177515	14 " " "	7 " "	J. O. Vaillancourt..	A. Cocazza.....	P. N. 11-978.....	2650	Esplanade.....	B	1500 00
".....	177527	14 " " "	6 " "	O. Brouillard.....	L. Wisintainer.....	50-142 à 144 & P. N. O 97.....		"	L	1140 00
Ahuntsic....	177530	15 " " "	25 août "	Vve P. Provost.....	De Z. Sénécal et al..	269-1, 2 & 3.....	45080	Chemin Public..	L	2000 00
St. Denis....	177531	15 " " "	31 " "	Rév. A. Champagne..	A. Brunette.....	½ N. 8-510.....	2500	720 à 724 Huntly.	B	4600 00
Laurier.....	177541	15 " " "	8 sept. "	De W. Lauzon.....	S. Leclerc.....	43 & 51.....	6907	Clark.....	L	7200 00
".....	177542	15 " " "	13 " "	De M. McNamara....	E. Laframboise....	10-924.....	1800	1646 et 1648 St. Laurent....	B	125 00
Notre Dame de Grâces	177544	15 " " "	7 " "	A. Mallette et al...	De F. X. Tessier et al.	52-63.....	6732	Coolbrooke....	L	2850 00
St. Denis....	177545	15 " " "	2 " "	T. Lafleur.....	Vve J. Lagrenade....	325-106.....	1880	1315 et 1317 St. André.....	B	3000 00
Laurier.....	177548	15 " " "	27 juil.	C. J. McCuaig.....	J. Lapierre.....	12-6-15.....	2622	1925 Ave du Parc	B	1 00
".....	177550	15 " " "	13 sept.	P. Herdman.....	L. Kovashik.....	½ N. 11-842.....	2200	2660 Huntly....	B	\$ 430 00
Duvernay... St. Denis.... De Lori mier	177559	15 " " "	14 " "	C. H. Bleau.....	De D. Duval.....	1-16.....	2275	31 et 33 Lasalle.	B	3500 00
".....	177566	15 " " "	12 " "	J. E. Molson.....	F. Trudel.....	209-239.....	2625	Rossland.....	L	315 00
St. Henri... ".....	177569	15 " " "	12 " "	A. Blondin.....	A. Britz.....	12-159-2 & 160-1...	1880	1353 et 1355 Parthenais....	B	3800 00
".....	177576	15 " " "	3 " "	The W. Rutherford & Sons Co., Ltd.....	The Dominion Box & Package Co.....	3413-175.....	95742	Ste. Elizabeth du Portugal....	L	1 00 & consid. \$ 500 00
Laurier..... De Lori mier	177578	15 " " "	13 " "	Vve C. F. Shea.....	T. Talbot.....	10-1014 & 1015.....	7500	Shamrock.....	L	\$ 500 00
".....	177580	15 " " "	12 " "	D. Corbeil.....	A. Britz.....	12-152-2 & 159-1.....	1880	1349a à 1351a Parthenais....	B	3800 00
Hochelaga... St. Jean Baptiste	177586	16 " " "	10 août "	Succ. H. Hogan.....	H. Gohier.....	148-2950 & 2951.....	5286	Rachel.....	L	621 36
".....	177588	16 " " "	13 " "	H. Gohier.....	E. Roy.....	"	"	L	1325 00	
Laurier..... Bordeaux.... De Lori mier et Papineau	177589	16 " " "	14 " "	J. D. Provencher....	J. A. Besner et al....	347.....	3195	St. Laurent....	B	11750 00
".....	177594	16 " " "	15 " "	S. D. Vallières....	G. E. Dagenais.....	11-524-3.....	1175	St. Urbain....	B	4000 00
".....	177595	16 " " "	8 " "	M. Chalut.....	Geo. Coulée.....	P. N. O. 324.....		"	L	300 00
"..... Côte des Neiges	177598	16 " " "	14 " "	Succ. J. Brunet.....	N. Beauchamp.....	153-298 & 1225-3...	1850	Dorion.....	B	330 00
".....	177599	16 " " "	14 " "	J. Goldstein et al...	H. Cohen et al.....	93-7.....	16533	Chemin St. Jean Baptiste.....	L	550 00
".....	177600	16 " " "	14 " "	"	B. Y. Society of Montreal.....	93-8.....	"	"	L	550 00
St. Denis....	177623	16 " " "	2 sept.	J. Bte Chartrand et al	E. Trottier et al....	488-25A & 26A.....	4750	Boyer.....	L	700 00
Longue Pointe	177624	16 " " "	13 " "	Thomas Marwick....	H. Walsh.....	488-88A.....	2228	Boyer.....	B	1600 00
".....	177627	16 " " "	13 " "	H. Vinet.....	C. O. Gravel.....	½ S. O. 408-92.....	1250	Notre Dame... St George.....	L	250 00 400 00
".....	177628	16 " " "	12 " "	G.....	De A. Laurin.....	390-137.....	2820	"	L	350 00
".....	177629	16 " " "	12 " "	H.....	H. Bélanger.....	408-106.....	2574	Vinet.....	L	3000 00
De Lori mier	177630	16 " " "	15 " "	A. Champagne et al.	T. Boyer.....	½ S. E. 153-208.....	1606	Chabot.....	B	1 00
".....	177631	16 " " "	15 " "	C. Trudeau.....	A. Champagne.....	½ N. O. 153-208.....	"	"	B	& consid.
St. Denis....	177605	16 " " "	10 " "	The Ross Realty Co. Ltd.....	Thos Mason.....	3-408.....	2125	Garnier.....	L	\$ 182 50
Bordeaux.... St. Paul....	177609	16 " " "	25 août "	G. Durnford et al..	J. H. Fee.....	342-4.....	3650	Boulevard.....	L	350 00
".....	177613	16 " " "	14 sept.	H. A. McFarlane....	The Can. Carbonate Co.....	3519-1, 3520-1, 3520A-1	4874	Ave Dufferin... L	L	1650 00

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. Suite.—TRANSFERS OF PROPERTIES. Cont.

HOCHELAGA ET JACQUES-CARTIER.—(Suite—Continued).

Main table listing property transfers in Hochelaga and Jacques-Cartier. Columns include: Quartier (Ward), No. d'enregistrement (Registration Number), Date de l'enregist. (Date of registration), Date du Contrat (Date of Deed), Vendeur (Vendor), Acquéreur (Purchaser), No. du Cadastre (Cadastral Number), Etendue.—Area, Rue (Street), Genre.—Descrip (Genre—Descrip), and Prix.—Price.

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Table listing property transfers in Montreal-Est. Columns include: Quartier (Ward), No. d'enregistrement (Registration Number), Date de l'enregist. (Date of registration), Date du Contrat (Date of Deed), Vendeur (Vendor), Acquéreur (Purchaser), No. du Cadastre (Cadastral Number), Etendue.—Area, Rue (Street), Genre.—Descrip (Genre—Descrip), and Prix.—Price.

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

Table listing property transfers in Montreal-West. Columns include: Quartier (Ward), No. d'enregistrement (Registration Number), Date de l'enregist. (Date of registration), Date du Contrat (Date of Deed), Vendeur (Vendor), Acquéreur (Purchaser), No. du Cadastre (Cadastral Number), Etendue.—Area, Rue (Street), Genre.—Descrip (Genre—Descrip), and Prix.—Price.

B—Bâtisse ; Building. L—Lot ; terrain vague

P. TERRAULT,
Régistrare de la Ville.—Registrar.
Par A. SAUVÉ.

**PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.**

*Décernés durant la semaine finissant le 22 Sept. 1910.*

*Issued during the week ending the 22nd Sept. 1910*

Date.	No. du Permis. α Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Classe. — Class.	Cout. — Cost.	
		No.	Rue.—Street.						No.—Cadast.
Sept. 8	2525 E.	52	Rachel		Laporte Dame			15 00	
8	2526 E.		Esplanade		Stuart I. J.			50 00	
8	2527 E.	202	St. Hubert		Hospice D'art Grace			5 00	
8	2528 N.	2567	Waverly	11 S. 639	Brown L. H.		3me Cl.	2500 00	
8	2529 E.	220	St. Hubert		Labrecque Melle			15 00	
8	2530 E.		Archevêché		Waddell L'Abbé			35 00	
8	2531 E.	531	St. Denis		Donahoue I. D.			25 00	
8	2532 R.	754	Huntly	2-28-506	Gagnaire A. H. A.			2060 00	
8	2533 E.	389	St. Hubert		Faulkner N.			10 00	
8	2534 E.		Metcalf		Goodale Dr.			20 00	
8	2535 E.	249	Ave Laval		Aubry Dr H.			25 00	
8	2536 E.	152	"		Brouillette J. B.			25 00	
8	2537 N.	1655	Notre Dame		Corneillier Jos.		3me Cl.	450 00	
8	2538 E.	537	St. Hubert		Brodeur H.			25 00	
8	2539 E.	469	Laval		Pilon Dr.			20 00	
8	2540 E.		St. Laurent		Villeneuve Succ			40 00	
8	2541 E.	279	Laval		Sauvé Joseph	Ent. Rachel pr. Roy.			
8	2542 E.	263	"		Hawth H.			75 00	
8	2543 E.	210	St. Catherine W.	P. 53	Wilder Jas.			5570 00	
8	2544 N.	563	Joliette	15-23	Johnson G.			1800 00	
8	2545 N.	460	St. Thimotee	910-911	asilis Ls			3000 00	
8	2546 E.	49	Carré St. Louis		Payette Léon			20 00	
8	2547 E.	332	Laval		Carrière D.			15 00	
8	2548 E.	361	Laval		Boucher F.			15 00	
8	2549 E.	713	St. Hubert		Lionnais J. A.			25 00	
8	2550 E.	740	"		Kerr Mde			20 00	
8	2551 E.	145	Laval		Bellow Mrs H.			12 00	
8	2552 E.	33	Cloutier		Thomersi Mde			50 00	
8	2553 E.	317	Laval		Larin J.			150 00	
8	2554 E.	314	Craig E.		Robitaille L.			40 00	
8	2555 E.		Dorval P. Q.		Leclerc Alp.	190 Ch de Mars		25 00	
8	2556 E.	838	St. Hubert		Therrien J. A.	838 St. Hubert.		10 00	
8	2557 E.	674	St. Hubert		Anclair Théophile	674 "		12 00	
8	2558 R.	471	Emelie	1704	Boucharde E.	471 Emelie		400 00	
8	2559 E.	661	St. Hubert		Dwyer E. C.	661 St. Hubert.		10 00	
8	2560 N.	58	Dufferin		Lamarche J.	58 Dufferin		2000 00	
8	2561 E.	102	Rachel		Gauthier	102 Rachel		25 00	
8	2562 N.	129	Ed VII	3616-3	Watson W.	129 Ed VII		23 00	
8	2563 E.	215	Laval		Racicot F.	215 Laval		20 00	
8	2564 E.	195	St. Hubert		Sarrazin Mr.	61 Levis		40 00	
8	2565 E.		Laval Ave		Sicotte Md	N. D. de Grâces		15 00	
8	2566 E.	330	Laval		Spencer Mrs H.	330 Laval		20 00	
8	2567 E.	726	St. Hubert		Renaud Mde E.	726 St. Hubert.		20 00	
8	2568 E.	247	Laval		Aubry Mr.	247 Laval		20 00	
8	2569 E.		Parc ave		DeLorimier	Ave du Parc		20 00	
8	2570 E.	164	Gauthier	1226-6	West Wm.	DeLorimier Ave		6000 00	
8	2571 N.		Bellefield	51-32-33	Leighton Kate	V. Emard		475 00	
8	2572 N.	74	Carrière	197 S. 130	Roy Domina	74a Carrière		12000 00	
8	2573 N.	74	"	"	"	"			
8	2574 N.	74	"	"	"	"			
8	2575 N.	74	"	"	"	"			
8	2576-77-78 B.		Carrière	"	Roy Domina	74a Carrière		9000 00	
8	2579 E.	133	Laval		Walsh & Co.	133 Laval		10000 00	
8	2580 E.	647	St. Hubert		Tessier Mad.	647 St. Hubert.		5 00	
8	2581 E.	545	Laval		Sutherland D.	455 Laval		40 00	
8	2582 E.		Ruelle près Cherrier.		Dansereau P.			20 00	
12	2583 R.	794	Charlevoix	2556	Coillard Mde A.	Chateauguay ave.	3me Cl.	10150 00	
12	2584 N.		Duffin	5-225	Williamson J. B.	2345 Esplanade		6500 00	
12	2585 N.		St. Hubert	1203-285	LaFontaine	751 Marie Anne		4500 00	
12	2586 E.		Parthenais	168-12	Lefebvre Alex.	1 et 7 Parthenais		11150 00	
12	2587 R.		William & Prince	P. 135	Est. Brennan W.	423 Mt Pleasant av.		250 00	
12	2588 N.		7th ave	P. 50	Hill N.	64 Aylwin		1000 00	
12	2589 N.	129	Rachel	148-2961	Hochelega	595 Iberville		3000 00	
12	2590 N.		St. André	P. 365	St. Denis	Com. Scolaire St. Denis	2me Cl.	15500 00	
12	2591 N.		Dumont	38-1224	Papineau	Lepain P.	3me Cl.	1200 00	
12	2592 N.		Préfontaine	P. 76	Hochelega	Brunelle Bernier		1000 00	
12	2593 R.		6me ave Rosem't	2234	St. Marie	Longpré A.		200 00	
12	2594 R.		Eadie	55-466	Emard	Parent E.		200 00	
12	2595 R.		Christo. Colomb	424-5	St. Denis	Giguère L.		1500 00	
12	2596 N.		St Marc	P. 1654	St. André	St. Pierre Z. & J.	2me Cl.	7500 00	
12	2597 N.		"	"	"	"		7500 50	
12	2598 N.		"	"	"	"		11000 00	
12	2599 N.		Cedar ave	P. 1723	"	children's Memorial	Hospital.	1ère Cl.	1700 00
12	2600 N.	1024	Dorion	1726-42	St. Marie	Beauchamp J. R.	3me Cl.	2000 00	
12	2601 R.		Peloquin	P. 336	Ahuntsic.	Bourassa Alp.		400 00	
12	2601 R.	152	Mt Royal	P. 249	DeLorimier	Leblanc Oct.		400 00	



PERMIS DE CONSTRUCTION.—*Suite*——BUILDING PERMITS.—*Cont.*

Date.	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Classe. — Class.	Coût. — Cost.	
		No.	Rue.—Street.						No.—Cadastr.
"	16 2644 N.		Mt Royal	7-212	Duvernoy	Blanchard P.	615 Mt Royal	2me Cl.	\$ 5500 00
"	16 2645 N.		Orléans	P. 95	Cô. Visitation	Tharpe P. H.	443 Aylwin	3me Cl.	130 00
"	16 2646 N.			P. 96	"	Burly Sml.	545 Davidson	"	5000 00
"	16 2647 N.		St. Georges	473	St. Laurent	Hétu A. Mde	1631 Sherbrooke	2me Cl.	700 00
"	19 2648 N.		St. Patrick	3617	Emard	Can. Tube & Iron Co.		3me Cl.	1200 00
"	19 2649 N.	839	St. André	8 S. 43	St. Denis	Grenier Alf.	889 St. André	"	200 00
"	19 2650 R.	165	Beaudry	350	St. Jacques	Monette D	165 Beaudry	"	600 00
"	19 2651 R.	571	St. Claire	11-5-71	Laurier	Dion Domino	571 St. Claire	"	800 00
"	20 2652 N.	304	St. Paul	P. 1772	St. Georges	Lichtentenhain E.		"	1500 00
"	20 2653 N.		Ed VII	42	Emard	Pruuier G. F.	192 Hamilton	"	2500 00
"	20 2654 N.		Gild & Ire ave.	3339-4-6	St. Paul	Doré A.	160 Galt.	"	700 00
"	2 2655 R.	440	LaFontaine Pk.	8-50	Duvernoy	Beaudry N.	127 St. Paul	"	500 00
"	20 2656 N.	893	Mt Royal E.	339-667	St. Denis	Damien B.	898 Mt Royal	2me Cl.	1300 00
"	20 2657 N.	2 07	Boyer	251-25-S. 488.	Amherst	Panneton E. Mde.	2-07 Boyer	3me Cl.	15 00
"	20 2658 R.		St. James	1345	St. Georges	Estate Masson	Baver Hall Hill.	"	40 00
"	20 2659 R.	95	Buller	10-1096		Bilodeau J. A.	115 Buller	"	1000 00
"	20 2 60-61 N		Bernard	4-8-12-19		Fortier & Frère	259 Mance	"	300 00
"	20 2662-63 N		Simard	153-S-189	DeLorimier	Gagnon E.	St. Jérôme	"	1500 00
"	20 2664 N.	66	Manufacture	1012-S-66	Ste. Anne	Girardot A.	20a St. Martin	"	2000 00
"	20 2665 N.	1058	Rachel E.	153-335	DeLorimier	Leonard N.	1058 Rachel	"	2000 00
"	20 2666 N.		Bélangier	571 S. 1.	St. Denis	Lecavalier J.	1935 Labelle	"	1000 00
"	20 2667 R.	437	Cuvillier	29-S. 12-2	Hochelaga	Payette J.	437 Cuvillier	"	5000 00
"	20 2668 N.		Ave Bois de Boulogne	419-S. 4-5.	Bordeaux	Coutlée G.	Bordeaux	"	150 00
"	20 2669 R.	338	Maisonneuve	896	Papineau	Duchesne S.		"	50 00
"	20 2670 N.		Victoria & Ed VII	3616 S. 60.	Emard	Prévost J.	482 Beaudry	"	2000 00
"	20 2671 R.		Chambord & Rachel	7 S 6.	LaFontaine	Duchesne G. N.		"	3000 00
"	20 2672-73 N		Galt.	3435	St. Paul	Judge M	58 Frothingham	"	1800 00
"	20 2674 N.		Beau bien & Comte	1 <sup>a</sup> -860-2-10.	Laurier	Ambroise D. & Frère.	753 St James	"	2500 00
"	20 2675 N.		Centre G. Tronc	3057	St. Gabriel	Beaudoin Z.	32 Soulanges	"	2500 00
"	20 2676 N.		Beaubien	5-391	St. Denis	Gauthier J.	2390 St. André	"	125 00
"	20 2677 R.	143	St. Elizabeth	170-5-39	St. Henri	Roy D	143 St. Elizabeth	"	1200 00
"	20 2678 N.		Hochelaga	166-368	Ste. Marie	Montbleau E	563 Iberville	"	1200 00
"	20 2679 N.		Forsyth	166-369	"	Roy L	120 Frontenac	"	2000 00
"	20 2680 N.		Laurior	302	St. Denis	Dupré L	219 Carrière	"	500 00
"	20 2681 R.	119	St. Antoine	627	St. Georges	Parker N. Mde.	119 St. Antoine	"	450 00
"	20 2682 R.	216	Ave des Pins	1821-6	"	Perron S. Mde.	Ave des Pins	"	

a { N.—Nouveaux édifices.—New buildings  
R.—Réparations.—Alterations

ALEX. DÉCARIE.

Pour l'inspecteur des Edifices — For Building Inspector.